

800, rue du Square-Victoria – Bureau 2.55
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3879-2014 – Phase 2 (Huis clos)

Date : 30 janvier 2015

HEURE	REMARQUES
8 h 37	Début de l'audience à huis clos
8 h 37	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 39	Remarques préliminaires de M. Gilles Boulianne sur le déroulement de l'audience
8 h 41	Remarques préliminaires de M ^e André Turmel (FCEI), demandant l'autorisation à la Régie de plaider par écrit
8 h 41	Remarques préliminaires de M ^e Guy Sarault (ACIG), mentionnant qu'il est possible qu'il doive demander à la Régie de plaider également par écrit
8 h 42	Remarques préliminaires de M ^e Hugo Sigouin-Plasse (Gaz Métro)
8 h 44	Remarques préliminaires de M. Gilles Boulianne à l'égard du traitement confidentiel de certaines pièces
8 h 47	<u>Affirmation solennelle :</u> Marie-Stella Downs, Conseillère principale, Planification long terme, Approvisionnement gazier, Société en commandite Gaz Métro, 1717, du Havre, Montréal (Québec) Josée Duhaime, Directrice adjointe, Approvisionnement gazier, Société en commandite Gaz Métro, 1717, rue du Havre, Montréal (Québec) James M. Stephens, Partner, Sussex Economic Advisors, 161 Worcester Road – Suite 503, Framingham, Massachusetts (témoin de Gaz Métro) Isabelle Lemay, Chef de service, Affaires réglementaires Hors-Québec & Projets spéciaux, Société en commandite Gaz Métro, 1717, rue du Havre, Montréal (Québec)
8 h 50	Adoption des curriculum vitae et adoption de la preuve en chef de Gaz Métro, par les témoins Downs, Duhaime, Stephens et Lemay
8 h 51	M ^e Sigouin-Plasse produit, sous pli confidentiel : B-0370 : Présentation PowerPoint intitulée « <i>Gaz Métro Gas Storage Quantity Analysis</i> », (Gaz Métro – 7, Document 10, 17 pages en liasse) B-0371 : Présentation PowerPoint intitulée « <i>Renouvellement Union Gas et Stratégie d'entreposage</i> », (Gaz Métro – 7, Document 11, 23 pages en liasse)
8 h 53	M ^e Sigouin-Plasse que le témoin Stephens soit reconnu à titre de témoin expert en planification et gestion de portefeuille d'outils d'approvisionnement
8 h 55	La Régie reconnaît le témoin Stephens à titre de témoin expert en planification et gestion de portefeuille d'outils d'approvisionnement
8 h 58	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par le témoin expert Stephens
9 h 22	Fin de la présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par le témoin expert Stephens
9 h 22	Pause de l'audience pour 5 minutes
9 h 29	Reprise
9 h 29	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins Downs, Duhaime et Lemay
10 h 23	Fin de la présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins Downs, Duhaime et Lemay

800, rue du Square-Victoria – Bureau 2.55
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3879-2014 – Phase 2

Date : 30 janvier 2015

HEURE	REMARQUES
13 h 44	Début de l'audience
13 h 44	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
13 h 46	Remarques préliminaires de M. Gilles Boulianne sur le déroulement de l'audience et également à l'égard de la réponse à l'engagement n° 1 de Gaz Métro, qui devra être déposé pour lundi, 2 février 2015, à midi et que les plaidoiries écrites devront être déposées le même jour, à 16 h
13 h 47	Interrogatoire des témoins Marie-Stella Downs, Josée Duhaime, James M. Stephens et Isabelle Lemay, par M ^e Amélie Cardinal, pour la Régie, qui tous témoignent sous la même affirmation solennelle que celle de l'audience à huis clos
13 h 49	M ^e Cardinal (Régie) produit : <u>A-0078</u> : Extrait de la pièce A-0051, notes sténographiques de l'audience du 8 décembre 2014, tirée du dossier R-3905-2014 (page 209)
14 h 18	Fin de l'interrogatoire des témoins Downs, Duhaime, Stephens et Lemay, par M ^e Cardinal, pour la Régie
14 h 19	Questions de précision de M. Boulianne aux témoins Downs, Duhaime, Stephens et Lemay
14 h 30	Questions de précision de M. Boulianne aux témoins Downs, Duhaime, Stephens et Lemay
14 h 31	Les témoins Duhaime, Stephens et Lemay sont libérés
14 h 36	<u>Affirmation solennelle</u> : Sylvain Tremblay, Comptable, Conseiller senior, Tarification, Société en commandite Gaz Métro, 1717, rue du Havre, Montréal (Québec) Dave Rhéaume, Économiste, Société en commandite Gaz Métro, 1717, du Havre, Montréal (Québec)
14 h 37	M ^e Sigouin-Plasse produit : <u>B-0374</u> : Présentation PowerPoint intitulée « <i>Méthodologie de calcul de l'outil de maintien de la fiabilité et Ventes GNL à court terme</i> », (Gaz Métro – 7, Document 13, 10 pages en liasse)
14 h 37	Adoption de la preuve en chef de Gaz Métro, par les témoins Tremblay, Rhéaume et Downs
14 h 38	Présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins Tremblay, Rhéaume et Downs
14 h 55	Fin de la présentation de la preuve en chef de Gaz Métro par les témoins Tremblay, Rhéaume et Downs
14 h 55	Interrogatoire par M ^e Sigouin-Plasse au témoin Tremblay
14 h 56	Interrogatoire des témoins Tremblay, Rhéaume et Downs, par M ^e Cardinal
15 h 11	Fin de l'interrogatoire des témoins Tremblay, Rhéaume et Downs, par M ^e Cardinal
15 h 12	Les témoins Tremblay, Rhéaume et Downs sont libérés
15 h 12	Questions de M ^e Sarault et M ^e Sigouin-Plasse au sujet de la façon de procéder pour le dépôt des plaidoiries écrites confidentielles et publiques
15 h 14	Remerciements et fin de l'audience
	 , greffière-audicière

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 30 JANVIER 2015

DOSSIER : R-3879-2014, PHASE 2
DEMANDE D'APPROBATION DU PLAN D'APPROVISIONNEMENT
ET DE MODIFICATION DES CONDITIONS DE SERVICE ET TARIF
DE SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO À COMPTER DU
1^{ER} OCTOBRE 2014

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M. Gilles Boulianne (Président de la formation), M^e Louise Rozon et M. Pierre Méthé**

Le procureur de la Régie est : **M^e Amélie Cardinal**

La requérante est :

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTRO (GAZ MÉTRO)
Représentée par M^e Hugo Sigouin-Plasse ✓

Les intervenants qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ (ACIG)
Représentée par M^e Guy Sarault ✓

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI)
Représentée par M^e André Turmel ✓

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAME)
Représenté par M^e Geneviève Paquet

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROÉÉ)
Représenté par M^e Franklin S. Gertler

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)
Représenté par M^e Dominique Neuman

TRANSCANADA ENERGY LTD (TCE)
Représentée par M^e Pierre D. Grenier

UNION DES CONSOMMATEURS (UC)
Représentée par M^e Hélène Sicard

UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)
Représentée par M^e Raphaël Lescop

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Debut: 13h44

Fin: 15h14